



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0406087

EXPANSION KIT ENSEMBLE DE RALLONGES KIT DE EXPANSIÓN

MODEL/MODÈLE/MODELO
#AC1012-WHG-03LF1-U

Utilitech & UT Design® and Grounded in Quality® are registered trademarks of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech le motif UT® et Grounded in Quality® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech & UT Design® y Grounded in Quality® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

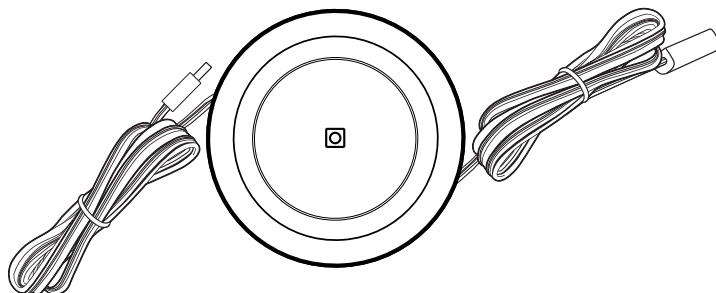


Questions/Des questions/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148,
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle
au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE),
du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le
vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-994-4148
de 8 a.m. a 6 p.m. de lunes a jueves y de 8 a.m.
a 5 p.m. los viernes, hora estándar del Este.



ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/ _____

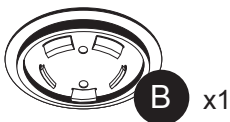
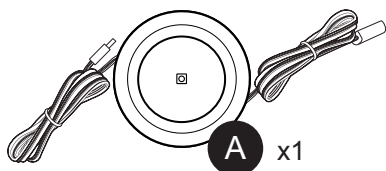
Número de serie

Purchase Date/Date d'achat/ _____

Fecha de compra



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./**Remarque :** La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./
Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA



Cord Mounting Clip x2

Dispositif de fixation des cordons x2
Sujetador de montaje para cable x2

BB



Cap Screw x2

Vis d'assemblage x2
Tornillo de la tapa x2

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

NOTE: This LED expansion kit can only be used in conjunction with the #0406089 (AC1012-WHG-03LF3-U) starter kit. This expansion kit is non functional by itself, and will only function if added to the #0406089 kit above. Only five expansion kits can be added to a starter kit. More than five will result in a hazardous situation.

REMARQUE : Cet ensemble supplémentaire à DEL peut seulement être utilisé avec l'ensemble de départ #0406089 (AC1012-WHG-03LF3-U). Cet ensemble supplémentaire n'est pas fonctionnel s'il est utilisé seul et il est uniquement conçu pour un fonctionnement avec l'ensemble #0406089 ci-dessus. Vous pouvez ajouter un maximum de cinq ensembles de luminaire supplémentaires à l'ensemble de départ. L'ajout de plus de cinq ensembles entraînera une situation dangereuse.

NOTA: Este kit de expansión LED solo se puede usar junto con el kit para empezar # 0406089 (AC1012-WHG-03LF3-U). Este kit de expansión no funciona por sí mismo, únicamente si se agrega al kit # 0406089 mencionado anteriormente. Solo se pueden agregar cinco kits de expansión de un kit para empezar. Agregar más de cinco provocará una situación peligrosa.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. Save these instructions in a location close to your light fixture so you can refer to them at a later time./ Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article. Conservez ces instructions à proximité du luminaire afin de pouvoir les consulter ultérieurement./ Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar cercano a su lámpara, de esta manera podrá consultarlas posteriormente.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- **DO NOT USE THIS FIXTURE WITH A DIMMING CIRCUIT.** If you presently have dimmer controls, you will need to remove them and replace them with regular electrical switches. If you have a three-way dimmer, you will have to replace it with a regular three-way switch. If you are unfamiliar with electrical installations, it is recommended you have a qualified electrician do your installation./ **N'UTILISEZ PAS CE LUMINAIRE SUR UN CIRCUIT AVEC GRADATEUR.** Si le circuit est actuellement muni de gradateurs, vous devez les retirer et les remplacer par des interrupteurs ordinaires. S'il est muni d'un gradateur à trois voies, vous devez le remplacer par un interrupteur à trois voies ordinaire. Si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation, nous vous recommandons de faire appel à un électricien qualifié./ **NO USE ESTA LÁMPARA CON UN CIRCUITO REGULADOR.** Si en este momento tiene controles de regulación, deberá retirarlos y reemplazarlos por interruptores eléctricos comunes. Si tiene un regulador de tres vías, deberá reemplazarlo por un interruptor de tres vías común. Si no está familiarizado con las instalaciones eléctricas, se le recomienda que recurra a un electricista calificado para que realice la instalación.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Use only insulated staples or plastic ties to secure the cords./N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique pour fixer les fils électriques./Utilice solamente grapas aisladas o amarres plásticos para fijar los cables.
2. Route and secure the cords so that they will not be pinched or damaged when cabinet is pushed to the wall./Disposez et fixez les fils électriques de façon à ce qu'ils ne soient ni pincés ni endommagés lorsque vous poussez l'armoire contre un mur./Pase y fije los cables de forma que no se corten ni dañen cuando se mueva el gabinete hacia la pared.
3. Do not use an extension cord. Use power strip with integral overcurrent protection to supply other electrical devices or accessories in cabinet./N'utilisez pas de rallonge électrique. Utilisez une barre d'alimentation dotée d'un dispositif de surintensité intégré pour brancher tout autre appareil ou accessoire électrique dans l'armoire./No utilice extensiones eléctricas. Use una regleta eléctrica con protección de sobretensión integral como suministro para otros dispositivos o accesorios eléctricos en el gabinete.
4. Not intended for illumination of aquariums./Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums./No está diseñado para iluminación de acuarios.
5. Not intended for recessed installation in ceilings or soffits./Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite./No es adecuado para instalaciones empotradas en techos o en sofitos.
6. Do **NOT** attempt to install while plugged in./NE tentez **PAS** d'installer le luminaire lorsqu'il est branché./**NO** intente instalar cuando está enchufado.
7. For **INDOOR USE ONLY**./**POUR USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**./**SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**
8. Do **NOT** install these lights inside of enclosed cabinets./N'installez **PAS** ce luminaire dans une armoire fermée./**NO** instale las luces dentro de gabinetes cerrados.
9. Do **NOT** mount over sinks or stoves./NE l'installez **PAS** au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière./**NO** lo coloque sobre un fregadero o una estufa.
10. Electrical requirements: 6VDC, 0.20A MAX./Caractéristiques électriques: 6VDC, 0.20A MAX./Requisitos eléctricos: 6VDC, 0.20A MAX.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product. **Estimated Assembly Time:** 45 minutes. Tools Required for Assembly (not included): Phillips head screwdriver, safety glasses, drill, drill bit 1/16 in.

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer l'article. **Temps d'assemblage approximatif :** 45 minutes. Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, lunettes de sécurité, perceuse, foret de 1/16 po.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas. **Tiempo estimado de ensamblaje:** 45 minutos. Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, gafas de seguridad, taladro, broca de 1/16 pulg.

These LED light heads use light emitting diodes to provide light. LEDs are electronic semiconductors and do not have a filament that can burn out like an ordinary light bulb. As such, the LED light heads can last up to 20,000 hours when used intermittently, and therefore, never need replacing.

Les têtes d'éclairage à DEL sont dotées de diodes électroluminescentes, qui fournissent l'éclairage. Les DEL sont des semi-conducteurs électroniques et ne possèdent pas de filaments, ce qui signifie qu'elles ne grilleront pas comme une ampoule ordinaire. Les têtes d'éclairage à DEL peuvent durer jusqu'à 20 000 heures lorsqu'elles sont utilisées de façon intermittente. Ainsi, vous n'aurez jamais besoin de les remplacer.

Estos cabezales de luz LED usan diodos emisores de luz que proporcionan iluminación. Los LED son semiconductores electrónicos y no tienen un filamento que se puede quemar como en el caso de una bombilla común. Por ello, los cabezales de luz LED pueden durar hasta 20.000 horas cuando se usan intermitentemente y nunca necesitan reemplazarse.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Disconnect power to your basic starter kit prior to adding additional light pucks. The light puck may have the mounting cap (A) pre-installed on the puck light (B). With limited force, pry the cap off with your fingers to remove them. **NOTE:** Verify everything is properly spaced prior to drilling the pilot holes.

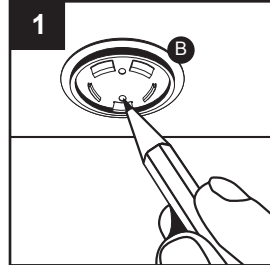
Coupez l'alimentation électrique de votre ensemble de départ avant d'ajouter des appliques rondes supplémentaires. Il se peut que les appliques rondes (B) soient munies d'un couvercle de montage (A) préinstallé. Retirez le couvercle avec vos doigts sans forcer. **REMARQUE :** Vérifiez les espacements avant de percer les avant-trous.

Desconecte la alimentación a su kit para empezar básico antes de adicionar más luces circulares. Es posible que la luz circular tenga la tapa de montaje (A) previamente instalada en la luz circular (B). Use un poco de fuerza con los dedos para retirar la tapa. **NOTA:** Verifique que todos los elementos estén bien espaciados antes de taladrar los orificios guía.

1. Locate positions on the mounting surface where the pucks (B) are to be mounted and mark the two holes.

Repérez les endroits sur la surface de montage où les appliques rondes (B) seront installées, puis marquez l'emplacement des deux trous.

Ubique la posición en la superficie de montaje donde colocará las luces circulares (B) y marque los dos orificios.

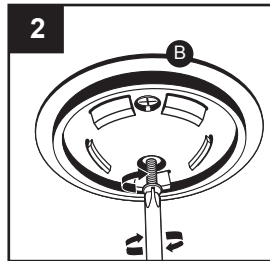


2. Dimple the surface with either an awl, a nail, or drill a small pilot hole for the cap screws (BB). Fasten the mounting caps (B) with two of the included cap screws (BB).

Faites une marque sur la surface à l'aide d'un poinçon ou d'un clou, ou bien percez de petits avant-trous pour les vis d'assemblage (BB).

Fixez les couvercles de montage (B) à l'aide de deux vis d'assemblage (BB) incluses.

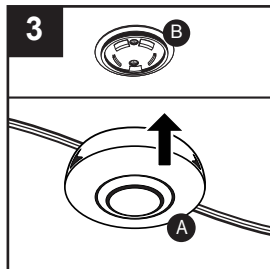
Haga orificios en la superficie con un punzón, un clavo o taladre un orificio guía pequeño para los tornillos de la tapa (BB). Ajuste las tapas de montaje (B) con dos de los tornillos de tapa (BB) incluidos.



3. Once the mounting cap (B) is secure, bring the puck light up to connect with the mounting cap. Engage the locking mechanisms by centering the puck light (A) under the mounting cap and then, with minimal force, push the puck light up onto the mounting cap until it is thoroughly engaged and clicks into place. **NOTE:** When engaged correctly, the puck light can freely be turned in either direction.

Lorsque le couvercle de montage (B) est solidement fixé, fixez l'applique ronde au couvercle de montage. Enclenchez le mécanisme de verrouillage en plaçant l'applique ronde (A) au centre, sous le couvercle de montage, puis appuyez doucement l'applique sur le couvercle de montage jusqu'à ce qu'elle soit bien enclenchée. **REMARQUE :** Lorsqu'enclenchée adéquatement, l'applique ronde tourne librement d'un côté ou de l'autre.

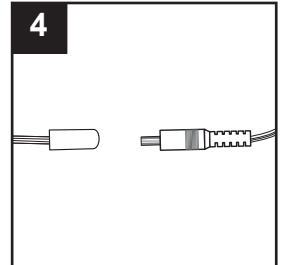
Después de fijar la tapa de montaje (B), busque la luz circular para conectarla con la tapa de montaje. Para activar los mecanismos de bloqueo, centre la luz circular (A) bajo la tapa de montaje y con un poco de fuerza empújela dentro de la tapa de montaje hasta que se acople por completo y entre con un clic en su lugar. **NOTA:** Cuando se acopla correctamente, la luz circular puede girar libremente en todas las direcciones.



4. After the light puck (A) has been mounted, insert the add-on puck light's connector plug into the connector end of the previously installed puck light.

Après avoir installé l'applique ronde (A), insérez sa prise de raccord supplémentaire dans l'extrémité de raccord se trouvant sur l'applique ronde déjà installée.

Después de instalar la luz circular (A), coloque el enchufe conector adicional de la luz en el extremo del conector de la luz circular previamente instalada.

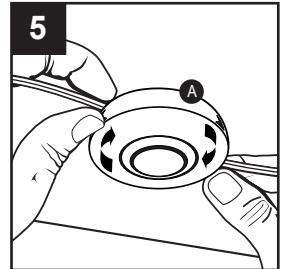


5. If there is excess cord, rotate the puck light in a clockwise direction while slowly guiding the cords into the opening with your fingers.

NOTE: Do not wind more than 10 in. of cord from each side. This may cause the puck light (A) to disengage from the mounting cap (B).

S'il y a un excédent de cordon, tournez l'applique ronde dans le sens des aiguilles d'une montre tout en guidant lentement les cordons dans l'ouverture avec vos doigts. **REMARQUE :** N'enroulez pas plus de 25,40 cm de cordon de chaque côté. L'applique ronde (A) pourrait se dégager du couvercle de montage (B).

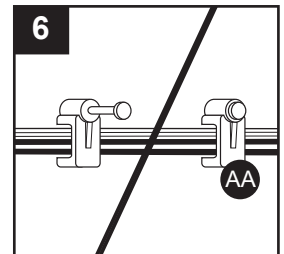
Si hay cable en exceso, gire la luz circular dirección de las manecillas de reloj mientras guía los cables al interior de la abertura con los dedos. **NOTA:** No enrolle más de 25,40 cm de cable de cada lado. Esto puede hacer que la luz circular (A) se desconecte de la tapa de montaje (B).



6. Any excess cords can be secured using the cord mounting clips (AA). Use caution when attaching the cord mounting clips (AA) to the cabinet to ensure that the metal nail does not pierce the cord.

Vous devez fixer l'excédent des cordons qui pend à l'aide des dispositifs de fixation des cordons (AA). Prenez les précautions nécessaires lorsque vous fixez les dispositifs de fixation des cordons (AA) sur l'armoire pour éviter de percer le cordon à l'aide du clou de métal.

Los cables en exceso se pueden asegurar con los sujetadores de montaje para cables (AA). Sea precavido cuando fije los sujetadores de montaje para cables (AA) al gabinete para asegurarse de que el clavo de metal no perfora el cable.



CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- You may want to periodically clean the fixture using a mild, non-abrasive glass cleaner and soft cloth. Do NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. When cleaning the fixture, make sure you have the power turned off and do not spray liquid cleaner directly onto the fixture, connection sockets, linking cord plug or switch.
- Vous pouvez nettoyer périodiquement le luminaire à l'aide d'un produit pour vitres doux et non abrasif et d'un chiffon doux. N'utilisez PAS de solvants ou de nettoyeurs abrasifs. Lorsque vous nettoyez le luminaire, vérifiez qu'il est hors tension et ne pulvérisez pas de produit de nettoyage liquide directement sur le luminaire, des prises de courant, la fiche du cordon électrique ou un interrupteur.
- Puede limpiar la lámpara periódicamente con un paño suave y un limpiador para vidrios suave, no abrasivo. NO use solventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Cuando limpie el accesorio para iluminación, asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico y no rocíe limpiador líquido directamente sobre el accesorio para iluminación, los receptáculos de conexión, el enchufe del cable de unión o el interruptor.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday./En cas de questions sur le produit, veuillez téléphoner au service de soutien à la clientèle au 1 866 994 4148, de 8 h 00 à 18 h 00, Heure de l'Est, du lundi au jeudi, ou de 8 h 00 à 17 h 00, Heure de l'Est, le vendredi./Si tiene preguntas sobre el producto, sírvase llamar a servicio al cliente al 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., Hora del Este (EST), lunes - viernes, 8 a.m. - 5 p.m., Hora del Este (EST), viernes.

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't light./Le luminaire ne s'allume pas./La lámpara no se enciende.	1. Power is off./L'alimentation est coupée./No hay alimentación. 2. Defective wall switch./L'interrupteur mural est défectueux./Interruptor de pared defectuoso.	1. Check if power supply is on./Vérifiez si le luminaire est sous tension./Verifique que el suministro de electricidad esté activado. 2. Replace switch./Remplacez l'interrupteur./Reemplace el interruptor
Fuse blows or circuit breaker trips when light is turned on./Un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./El fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara.	1. Discontinue use./Cessez d'utiliser le luminaire./Deje de usar la unidad.	1. Call customer service./Appelez le service à la clientèle./Llame al Servicio al Cliente.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture to be free from defects in materials and workmanship for a period of (3) years from the date of original purchase by the consumer. We will repair or replace (at our option) the unit in the original color and style if available, or in a similar color and style if the original item has been discontinued, without charge. The manufacturer warrants the LEDs for 3 years, providing the fixture is not used in a commercial application where it is on 24 hours per day, but is used in a residential environment for 3 - 5 hours per day. Defective units must be properly packed and returned to the manufacturer with a letter of explanation and your original purchase receipt showing date of purchase. Call 1-866-994-4148 to obtain a return authorization number and an address where to ship your defective product. Note: No C.O.D. shipments will be accepted. The liability of the manufacturer is in any case limited to replacement of the defective light fixture product. The manufacturer will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product. This limitation upon the liability of the manufacturer includes any loss, damage, or injury which is (I) to person or property or otherwise; (II) incidental or consequential in nature; (III) based upon theories of warranty, contract, negligence, strict liability, tort, or otherwise; or (IV) directly, or indirectly related to the sale, use, or repair of the product. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Le fabricant garantit que ce produit est sans défauts de matériau ou de fabrication pendant une période de (3) ans à compter de la date de l'achat original par le consommateur. Nous réparerons ou remplacerons sans frais (à notre choix) le luminaire dans la couleur et le style d'origine dans la mesure des disponibilités, ou dans une couleur et un style similaires si l'article original n'est plus fabriqué. Le fabricant garantit les DEL pendant 3 ans, à condition que le luminaire ne soit pas utilisé dans une application commerciale dans le cadre de laquelle il est allumé 24 heures sur 24, et seulement s'il est utilisé dans un environnement résidentiel pendant 3 à 5 heures par jour. Les luminaires défectueux doivent être emballés correctement et renvoyés au fabricant avec une lettre d'explication ainsi que l'original de votre reçu montrant la date de l'achat. Téléphonez au 1 866 994 4148 pour obtenir un numéro d'Autorisation de retour et une adresse où expédier votre produit défectueux. Remarque : aucun envoi en port dû ne sera accepté. Dans tous les cas, la responsabilité du fabricant est limitée au remplacement du produit d'éclairage défectueux. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité pour de quelconques autres pertes, dommages ou blessures pouvant avoir été causés par le produit. Cette limitation de la responsabilité du fabricant couvre tous les dommages, pertes ou blessures (i) aux personnes, aux biens, ou autres, (ii) de nature indirecte ou accessoires, (iii) fondés sur les théories juridiques des contrats, de la négligence, de la responsabilité sans faute, des actes délictuels ou quasi-délictuels, ou autres, ou (iv) directement ou indirectement en rapport avec la vente, l'emploi ou la réparation du produit. Cette garantie vous confère des garanties juridiques particulières, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza que este accesorio para iluminación estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un período de (3) años a partir de la fecha de compra original por el consumidor. Repararemos o reemplazaremos (a opción nuestra) la unidad en el color y estilo originales, si se encuentran disponibles, o en un color y un estilo similares si el artículo original ha sido descontinuado, sin cargo alguno. El fabricante garantiza las luces LED durante 3 años, siempre y cuando el accesorio para iluminación no se utilice en una aplicación comercial en la que esté encendido 24 horas al día, pero se utilice en un entorno residencial durante 3-5 horas al día. Las unidades defectuosas deben ser empaquetadas apropiadamente y enviadas al fabricante con una carta de explicación y su recibo de compra original en el cual se muestre la fecha de compra. Llame al 1-866-994-4148 para obtener un número de autorización de devolución y una dirección a la cual enviar su producto defectuoso. Nota: No se aceptarán envíos contra reembolso (C.O.D.). La responsabilidad del fabricante está limitada en cualquier caso al reemplazo del producto accesorio para iluminación defectuoso. El fabricante no será responsable por ninguna otra pérdida, daño o lesión que el producto cause. Esta limitación a la responsabilidad del fabricante incluye toda pérdida, daño o lesión que (I) sea a una persona o un bien u otra cosa; (II) sea de carácter incidental o emergente; (III) se base en teorías de garantía, contrato, negligencia, responsabilidad estricta, agravio o de otro tipo; o (IV) se relacione, directa o indirectamente, con la venta, el uso o la reparación del producto. Esta garantía le confiere a usted derechos específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.